



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka duńskiego		8.0.11883	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Skandynawistyki i Fennistyki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Skandynawistyka	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
mgr Magdalena Ślaska; mgr Dominika Bartnik-Świątek; dr Agata Lubowicka; dr Justyna Haber Biały; mgr Bo Hellden; mgr Tomasz Archutowski			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		37	
Ćw. audytoryjne		semestr 1 - 6 ECTS - 150h	
Sposób realizacji zajęć		120h - aktywny udział z zajęciami	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		30h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
Liczba godzin		semestr 2 - 6 ECTS - 150h	
Ćw. audytoryjne: 720 godz.		120h - aktywny udział z zajęciami	
		20h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		10h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
		semestr 3 - 7 ECTS - 175h	
		150h - aktywny udział z zajęciami	
		25h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		semestr 4 - 7 ECTS - 175h	
		120h - aktywny udział z zajęciami	
		35h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		20h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
		semestr 5 - 6 ECTS - 150h	
		120h - aktywny udział z zajęciami	
		30h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		semestr 6 - 5 ECTS - 125h	
		90h - aktywny udział z zajęciami	
		20h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
		15h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
Termin realizacji przedmiotu			
2020/2021 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy			

	<ul style="list-style-type: none"> - polski - duński
<p>Metody dydaktyczne</p> <ul style="list-style-type: none"> - Analiza zdarzeń krytycznych (przypadków) - Dyskusja - Gry symulacyjne - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań - ćwiczenia audytorjne: leksykalna i gramatyczna analiza tekstów / słuchanie i analizowanie duńskich nagrań – dialogi, utwory muzyczne itp. 	<p>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</p> <p>Sposób zaliczenia</p> <ul style="list-style-type: none"> - Egzamin - Zaliczenie (zał) <p>Formy zaliczenia</p> <ul style="list-style-type: none"> - egzamin ustny - egzamin pisemny z pytaniami (zadaniami) otwartymi - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru <p>Podstawowe kryteria oceny</p> <p>Student otrzymuje zaliczenie jeśli:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uczestniczył w zajęciach, - zaliczył wszystkie sprawdziany częściowe i/lub prezentacje ustne i/lub prace pisemne jak np. referaty oraz inne wskazane przez prowadzącego zadania (patrz: treści programowe – ćwiczenia). <p>Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje warunki zaliczenia.</p> <p>Egzamin: student zobowiązany jest do zdania zarówno egzaminu pisemnego i egzaminu ustnego, wykazując się wiedzą zdobytą w czasie ćwiczeń (patrz: treści programowe – ćwiczenia). Warunkiem dopuszczenia do egzaminu ustnego jest uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu pisemnego.</p> <p>Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje zakres egzaminu.</p> <p>Student otrzymuje zaliczenie jeśli:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uczestniczył w zajęciach, - zaliczył wszystkie sprawdziany częściowe i/lub prezentacje ustne i/lub prace pisemne jak np. referaty oraz inne wskazane przez prowadzącego zadania (patrz: treści programowe – ćwiczenia). <p>Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje warunki zaliczenia.</p> <p>Egzamin: student zobowiązany jest do zdania zarówno egzaminu pisemnego i egzaminu ustnego, wykazując się wiedzą zdobytą w czasie ćwiczeń (patrz: treści programowe – ćwiczenia). Warunkiem dopuszczenia do egzaminu ustnego jest uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu pisemnego.</p> <p>Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje zakres egzaminu.</p>
<p>Sposób weryfikacji założonych efektów kształcenia</p>	

zakładany efekt uczenia się	Prace pisemne	kolokwia pisemne	kolokwia ustne	prezentacje	egzamin pisemny	egzamin ustny	dyskusje	referaty	zadania związane z samodzielnym wyszukiwaniem wiedzy
Wiedza									
K_W01	+	+	+						
K_W02			+	+	+	+	+		
Umiejętności									
K_U01		+	+	+	+	+		+	
K_U04				+			+		
K_U05				+				+	
K_U06	+	+			+				
K_U07			+	+		+			
K_U08	+	+							
K_U09							+		
K_U10	+	+	+		+	+			
Kompetencje									
K_K01									+
K_K04				+					
K_K06		+		+	+		+		

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Wybór linii duńskiej. Warunkiem uczestniczenia w zajęciach w semestrze 2 jest uzyskanie zaliczenia w semestrze 1, chyba że prowadzący w szczególnych wypadkach postanowi inaczej. Na początku II i III roku wymogiem jest uzyskanie zaliczenia oraz zdany egzamin w roku poprzedzającym, zaś w semestrze 4 i 6 warunkiem jest uzyskanie zaliczenia za semestr poprzedzający, chyba, że prowadzący w szczególnych wypadkach postanowi inaczej.

B. Wymagania wstępne

W semestrze 1 brak wymagań wstępnych. W kolejnych semestrach – wiedza związana z materiałem realizowanym uprzednio (patrz: treści programowe – ćwiczenia).

Cele kształcenia

Celem kursu jest przekazanie uporządkowanej wiedzy z zakresu języka duńskiego obejmującej szereg zagadnień gramatycznych oraz leksykalnych. Zostają one przedstawione w odpowiedniej kolejności i według rosnącego stopnia trudności, co ma zapewnić przejrzystość realizowanego materiału oraz stopniowe rozwijanie i poszerzanie wiedzy i umiejętności. Głównym zamysłem ćwiczeń na I roku studiów jest omówienie i ukazanie cech charakterystycznych duńskiej gramatyki oraz nauka podstaw duńskiej leksyki. Wraz z kolejnymi etapami edukacji, wiedza – zwłaszcza leksykalna – jest znacząco poszerzana o słownictwo specjalistyczne m.in. z zakresu geografii, prawa czy też biologii. Istotne jest tu również przygotowanie studenta do wykorzystania tejże wiedzy nie tylko na płaszczyźnie praktyki zawodowej, ale również w czasie wystąpień związanych z tematyką poruszaną na zajęciach. Celem przedmiotu jest ponadto przekazanie wiedzy na temat wykorzystywania mechanizmów stypendialnych oraz kontaktów z podmiotami, które mechanizmy te organizują i promują.

Treści programowe

Problematyka ćwiczeń w semestrze 1

- elementy gramatyki języka duńskiego – zaimki, grupy deklinacyjne duńskich rzeczowników, formy czasowników, czasy, przymiotnik i kongruencja przymiotnika z rzeczownikiem, podstawy szyku zdania
- podstawowe słownictwo z zakresu języka duńskiego
- elementy duńskich tradycji kulturowych

Problematyka ćwiczeń w semestrze 2

- elementy gramatyki języka duńskiego – m.in. przyimki, przysłówki, szyk zdania złożonego, mowa zależna
- leksyka – poszerzona o uporządkowane tematycznie bloki odnoszące się do codziennych sytuacji życiowych

Problematyka ćwiczeń w semestrze 3

- zaawansowane słownictwo używane w tekstach publicystycznych i naukowych czy też informacyjnych
- leksyka poszerzona o zaawansowane słownictwo związane z codziennymi sytuacjami żywymi
- uporządkowane tematycznie bloki leksykalne związane ze środowiskiem przyrodniczym i geograficznym

Problematyka ćwiczeń w semestrze 4

- zaawansowane słownictwo w tekstach publicystycznych i naukowych czy też informacyjnych
- leksyka poszerzona o zaawansowane słownictwo związane z codziennymi sytuacjami życiowymi
- uporządkowane tematycznie bloki leksykalne związane z rynkiem pracy i zagadnieniami społecznymi

Problematyka ćwiczeń w semestrze 5

- słownictwo specjalistyczne z różnych dziedzin (m.in. otoczenia społecznego i politycznego)
- analiza i dyskusje w oparciu o wybrane teksty specjalistyczne
- konstruowanie różnych form wypowiedzi pisemnych i ustnych z wykorzystaniem zaawansowanego słownictwa z zakresu różnych dziedzin

Problematyka ćwiczeń w semestrze 6

- słownictwo specjalistyczne z różnych dziedzin (m.in. problematyki medycznej, gospodarczej, technologii informacyjnych)
- analiza i dyskusje w oparciu o wybrane teksty specjalistyczne
- redagowanie zaawansowanych form wypowiedzi pisemnych i ustnych z wykorzystaniem przyswajanego słownictwa

Wykaz literatury

I rok

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu). Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje zaktualizowaną listę lektur:

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

- Apollo, Ulla Maria; Terkelsen, Povl (1998): *Begynderdansk 1. Tekst- og øvebog for udlændinge*, Århus: Sprogcentrets Forlag
- Balicki, Maciej (2007): *Troll 1 – Język duński: teoria i praktyka*, Gdańsk: Słowo/obraz terytoria
- Bostrup, Lise (2003): *Skolegade 1: tekst- og øvebog. Et kursus i dansk som andetsprog*, Marks Forlag
- Bostrup, Lise; Sochańska, Bogusława (2006): *Aktivt dansk – Język duński dla początkujących. Gramatyka i słownictwo*, Alfabet
- Gelbek, Kirsten (2007): *Taleserie 1 – familien Jensens hverdag*, Alfabet
- Kledal, Ann; Fischer-Hansen, Barbara (2004): *Parat Start 1 – Substantiver, pronominer og adjektiver*, Special pædagogisk forlag
- Kledal, Ann; Fischer-Hansen, Barbara (2004): *Parat Start 2 – Verber og adverbier*, Special pædagogisk forlag
- Kledal, Ann; Fischer-Hansen, Barbara (2004): *Parat Start 3 – Konjunktioner, præpositioner og ledstilling*, Special pædagogisk forlag
- Køneke, Mikael; Nielsen, Lone (1997): *Etterten – begynderbog i dansk for udlændinge*, Teknisk Forlag
- Nielsen, Thomas Abraham; Winther, Lisbet Skjærbæk (2009): *Dansk start – Dansk for udenlandske studerende*, Alfabet
- Sandal, Mette (2003): *Skolegade 1: tekst- og øvebog. Et kursus i dansk som andetsprog*, Marks Forlag
- Sandal, Mette (2004): *Skolegade 2: tekst- og øvebog. Et kursus i dansk som andetsprog*, Marks Forlag
- Thorborg, Lisbet; Riis, Mayanna J. (2010): *På vej til dansk – Trin for trin*, Forlaget Synope

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

Źródła internetowe do samodzielnej pracy studenta:

www.dr.dk;

<http://undervisningsavisen.dk>

II rok

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu)

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

- Bostrup, Lise (2003): *Danskere – En lærebog i dansk for udlændinge*, Alfabet
- Foged, Ebbe; Mølgaard Nielsen, Kim; Roslyng-Jensen, Palle (2009): *Samfundsstudier. Grundbog til samfundsfag i 8. og 9. klasse*, Gyldendal
- Hagel, Annie (2007): *Medborger i Danmark*, Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration
- Holm, Eigil (2011): *Danmarks naturkanon 1. Dyr*, Eigil Holms Forlag
- Holm, Eigil (2011): *Danmarks naturkanon 2. Astronomi, vejret, sten, uddøde dyr, levende planter*, Eigil Holms Forlag
- Jeppesen, Bodil. Maribo, Grete (2008): *Det kommer! Dansk som andetsprog på mellemtrin: grundbog/øvebog*, Alfabet
- Lecocq, Ben (2009): *5 emner*, Alfabet
- Lecocq, Ben (2010): *5 nye emner*, Alfabet
- Nicolaisen, Anne (2007): *?Sider af dansk kultur: grundbog/ opgavehæfte*, Gyldendal
- Sandal, Mette (2005): *Skolegade 4: tekst- og øvebog. Et kursus i dansk som andetsprog*, Marks Forlag
- Sandal, Mette (2004): *Skolegade 2: tekst- og øvebog. Et kursus i dansk som andetsprog*, Marks Forlag
- Selsbæk, Jacob W.; Lorenzen, Line F. (2011): *Ping Pong – Grundbog i samtale*, Alfabet
- Slotorub, Fanny; Moreira, Neel Jersild (2009): *Puls*, Alfabet
- Thorborg, Lisbet (2001): *Dansk talesprog i praksis – Øvelser med sproghandlinger og talesprogs vendinger*, Akademisk Forlag
- Thorborg, Lisbet (2008): *Ind i samtalen – Dialoger i hverdagen*, Forlaget Synope

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

Literatura najnowsza, obejmująca wybór publikacji z ostatnich 15 lat kalendarzowych. Lista aktualizowana i podawana do wiadomości studentom na początku roku akademickiego (student czyta 4 pozycje z listy w każdym semestrze).

Źródła internetowe do samodzielnej pracy studenta:

www.dr.dk

<http://www.b.dk/>

<http://jp.dk/>

<http://www.bt.dk/>
<http://www.metroexpress.dk/>
<http://videnskab.dk/>
www.naturhistoriskguide.dk
www.astronomisk.dk
www.rummet.dk

III rok

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu)

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

- Christensen, Me; Rud Pallesen, Bolette; Sehested, Thomas (red.) (2002): Bogen om Danmark, Danmarks Nationalleksikon
- Foged, Ebbe; Mølgaard Nielsen, Kim; Roslyng-Jensen, Palle (2009): Samfundsstudier. Grundbog til samfundsfag i 8. og 9. klasse, Gyldendal
- Hagel, Annie (2007): Medborger i Danmark, Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration
- Holm, Eigil (2011): Danmarks naturkanon 2. Astronomi, vejret, sten, uddøde dyr, levende planter, Eigil Holms Forlag
- Lorentzen, Jørgen; Lund Jensen, Einar; Gulløv, Hans Christian (red.) (1999): Inuit, kultur og samfund – en grundbog i eskimologi, Systime
- Obdrup, Ingrid (2010): Vi besøger retten, Forlaget Epsilon
- Plesner, Maja (red.) (2007): Kulturmøder, Dagbladet Politiken, Gyldendal
- Sandal, Mette (2005): Skolegade 4: tekst- og øvebog. Et kursus i dansk som andetsprog, Marks Forlag

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

Literatura najnowsza, obejmująca wybór publikacji z ostatnich 15 lat kalendarzowych. Lista aktualizowana i podawana do wiadomości studentom na początku roku akademickiego (student czyta 2 pozycje z listy w każdym semestrze).

Źródła internetowe do samodzielnej pracy studenta:

www.naturhistoriskguide.dk
www.astronomisk.dk
www.rummet.dk
www.tycho.dk
www.kvant.dk
www.dmi.dk
www.dams.dk
www.geologisknyt.dk
www.geologisk.dk
www.botaniskforening.dk
www.danmarksflora.dk
www.svampe.com
www.kriminalforsorgen.dk

B. Literatura uzupełniająca (I – III rok)

- Feil, Ruth; Jensen, Torben Dahl (2002): Clausens tekniske ordbog dansk-engelsk, Aschehoug
- Christian Becker-Christensen (red.) (2000): Politikens Nudansk Ordbog med etymologi, Politikens Forlag
- Feil, Ruth; Jensen, Torben Dahl (2002): Clausens tekniske ordbog engelsk-dansk, Aschehoug
- Fischer-Hansen, Barbara; Kledal, Ann (1994): Grammatikken – Håndbog i dansk for udlændinge, Special pædagogisk forlag
- Nowak, Jan A. (2010): Polsk-dansk ordbog, Gyldendal
- Okoniewski, Grzegorz (1999): Juridisk merkantil ordbog dansk-polsk, Gads Forlag,
- Rajnik, Eugeniusz (2006): Podstawy gramatyki języka duńskiego z ćwiczeniami, Poznań: Wyd. Nauk. UAM
- Sørensen, Wanda Strange; Widding, Lili (2009): Dansk-polsk ordbog, Special-pædagogisk forlag

C. Materiały multimedialne (I – III rok)

- autorskie materiały audiowizualne, aktualizowane co roku

Kierunkowe efekty kształcenia	Wiedza
K_W01 K_W02 K_W04 K_U04 K_U01 K_U06 K_U05 K_U08 K_U07 K_U09 K_U10 K_K01 K_K04	• K_W01, K_W02, K_W04 Student: - posługuje się poprawnie językiem duńskim na różnych poziomach komunikacji (K_W01, K_W02), - zna terminologię językową (K_W04), - zna i rozumie duńskie realia językowe
	Umiejętności K_U01, K_U05, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10 Student: • rozumie i analizuje duńskie wypowiedzi zarówno ustne, jak i pisemne pod kątem gramatycznym, leksykalnym (K_U01),

<p>K_K06</p>	<ul style="list-style-type: none"> • zna i stosuje specyficzne dla języka duńskiego reguły gramatyczne (K_U04), • rozróżnia i rozumie odmiany języka duńskiego (K_U05), • rozwiązuje zadania z zakresu wybranego duńskiego słownictwa ogólnospecjalistycznego (K_U07), • prowadzi dyskusję w języku duńskim oraz potrafi przygotować samodzielną wypowiedź ustną, posługując się zdobytą na kursie wiedzą językową (K_U07, K_U09), • organizuje i planuje pracę w grupie językowej (K_U06), • wykorzystuje zdobytą wiedzę w czasie praktyk zawodowych (K_U07), • sporządza podania o przyznanie stypendium w duńskich placówkach edukacyjnych (K_U07), • tworzy wypowiedzi pisemne i ustne, posługując się wiedzą przekazaną na ćwiczeniach, opartą o wykorzystywane pod jej kątem materiały (K_U08, K_U09), • potrafi wykorzystać, analizować i przedstawiać duńskojęzyczne teksty pisane oraz wypowiadać się na tematy związane z różnorodnymi sferami życia (K_U08), • operuje wiedzą w zakresie języka duńskiego zgodną z poziomem B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (K_U10). <p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>K_K01, K_K04, K_K06</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dba o stały rozwój swoich kompetencji językowych (K_K01), • jest zorientowany na ciągłe poszerzanie swojej wiedzy gramatycznej i leksykalnej z zakresu języka duńskiego (K_K04), • pracując w zespole zachowuje otwartość na opinie innych uczestników dyskusji/zajęć grupowych (K_K04), • wykazuje się umiejętnością w kierowaniu pracą w grupie językowej, potrafi przyjąć propozycje innych osób (K_K04), • rozumie znaczenie roli tłumacza, pomnaża dorobek translatorski (K_K06), • angażuje się w sferę kultury poprzez branie udziału w wydarzeniach związanych z tradycjami duńskimi na uczelni (K_K06).
<p>Kontakt</p> <p>magdalena.slaska@ug.edu.pl</p>	